



## SUP 04/16 (AD 2 EPPO)

02-147 Warszawa, ul. Wieżowa 8  
AIS HQ: +48-22-574-5610, Fax: +48-22-574-5619, AFS: EPWWYOYX  
NOTAM Office: +48-22-574-7174, Fax: +48-22-574-7179, AFS: EPWWYNYX  
E-mail: ais.poland@pansa.pl, www: http://www.ais.pansa.pl

Obowiązuje od / Effective from

**28 MAY 2016**

Obowiązuje do / Effective to

**29 MAY 2016**

### OGRANICZENIA W DOSTĘPNOŚCI LOTNISKA POZNAŃ/ ŁAWICA (EPPO) W 2016 ROKU

### LIMITATIONS IN THE AVAILABILITY OF POZNAŃ/ŁAWICA (EPPO) AERODROME IN 2016

#### 1. OGRANICZENIA

W związku z planowanymi w maju 2016 roku pokazami lotniczymi, lotnisko EPPO będzie niedostępne dla lotów w ruchu rozkładowym i nierozkładowym w okresie wymienionych poniżej czasowych bloków pokazowych. Lotnisko EPPO nie może być także planowane jako lotnisko zapasowe.

Nieprzestrzeganie ograniczeń dotyczących planowania przylotów w trakcie trwania pokazów może skutkować opóźnieniami, a także innymi utrudnieniami dla przewoźnika oraz jego klientów, za które Zarządzający lotniskiem nie ponosi odpowiedzialności.

Ograniczenia nie dotyczą statków powietrznych lotnictwa wojskowego, służb porządku publicznego, ratowniczych oraz lądujących w trybie awaryjnym.

#### LIMITATIONS

In connection with an air display planned for May 2016, POZNAŃ/Ławica (EPPO) will be unavailable for scheduled and non-scheduled flights during the display block periods. The aerodrome can neither be planned as an alternate aerodrome.

Not observing the limitations during the display may result in delays and other difficulties for an air carrier and its passengers, for which the AD administration shall bear no responsibility.

The limitations do not apply for aircraft of military aviation, public order services, rescue services and aircraft making an emergency landing.

#### 2. TERMINY I CZAS (UTC)

2016-05-28

Blok czasowy I - 0850 - 1145

Blok czasowy II - 1310 - 1515

Blok czasowy III - 1535 - 1615

2016-05-29

Blok czasowy I - 0850 - 1055

Blok czasowy II - 1220 - 1515

Blok czasowy III - 1535 - 1615

#### DATES AND TIMES (UTC)

2016-05-28

Block period I: 0850 - 1145

Block period II: 1310 - 1515

Block period III: 1535 - 1615

2016-05-29

Block period I: 0850 - 1055

Block period II: 1220 - 1515

Block period III: 1535 - 1615

#### 3. INFORMACJE DODATKOWE

Dokładne informacje dotyczące ograniczeń w dostępności lotniska zostaną opublikowane w formie suplementu, zawierającego informacje o planowanych pokazach, oraz jeśli wystąpi taka potrzeba, za pomocą NOTAM.

##### Uwaga:

Dodatkowych informacji udziela Dyżurny Operacyjny Portu:

E-mail: ops@airport-poznan.com.pl

Tel.: +48-61-849-2253

Faks: +48-61-847-3169

#### ADDITIONAL INFORMATION

Detailed information on the limitations in the availability of the aerodrome will be published in a Supplement containing details on the planned air display and, if necessary, by NOTAM.

##### Note:

Additional information to be obtained from the Airport Duty Officer:

E-mail: ops@airport-poznan.com.pl

Phone: +48-61-849-2253

Fax: +48-61-847-3169

- KONIEC -

- END -